



**14° TROFEO 3 GOLFI**  
**42ª MUGGIA-PORTOROSE**  
**4° TAPPA NORTH ADRIATIC RATING CIRCUIT**



**Muggia 16 giugno 2018 – Portorose 17 giugno 2018**



**Classi: ORC – IRC – MINIALTURA**  
**ISTRUZIONI DI REGATA**

**ABBREVIAZIONI**

Nelle presenti Istruzioni di Regata sono utilizzate le seguenti abbreviazioni:

CIS	- Codice Internazionale dei Segnali	SR	- Segreteria di Regata
CdR	- Comitato di Regata	CO	- Comitato Organizzatore
CdP	- Comitato delle Proteste	CT	- Comitato Tecnico
IdR	- Istruzioni di Regata	AO	- Autorità Organizzatrice
RRS	- Regole di regata	DP	- Penalità discrezionale

**Sezione A – Parte Generale**

**A1 – CIRCOLI ORGANIZZATORI**

Circolo della Vela Muggia, Yacht Club Marina Portoroz (SLO).

Collaborazione con SVBG, YCPSRocco.

**A2 – REGOLE**

La Manifestazione sarà disciplinata come da RRS WS 2017-2020.

Saranno inoltre in vigore:

Il Regolamento ORC 2018

Il Regolamento IRC 2018

Il Regolamento IMS

Le WS Offshore Special Regulation per le regate di Categoria 4

La Normativa FIV per la Vela d'Altura 2018 e le prescrizioni della FIV limitatamente alla flotta italiana

Il Bando di Regata del 14° Settimana dei 3 Golfi

Il Bando di Regata del Circuito NARC

In caso di contrasto tra i predetti Regolamenti avrà comunque prevalenza quanto prescritto nelle IdR e successive varianti ad esse, questo a modifica alla RRS 63.7

**A3 - COMUNICATI PER I CONCORRENTI**

**A3.1** Per la prova di navigazione i comunicati per i concorrenti verranno affissi all'albo ufficiale posto presso la SR del Circolo della Vela Muggia a Muggia.

**A3.2** Per le prove tecniche i comunicati per i concorrenti verranno affissi all'albo ufficiale posto presso la SR dello Y.C. Marina Portoroz a Portorose (SLO).

**A4 - MODIFICHE ALLE ISTRUZIONI DI REGATA**

Qualsiasi modifica alle IdR verrà affisso almeno 2 ore prima del segnale di partenza nel giorno in cui avrà effetto, fatta l'eccezione di qualsiasi cambio di programma delle regate, che verrà affisso entro le 20.00 del giorno prima in cui avrà effetto.

**A5- SEGNALI A TERRA**

**A5.1** "INTELLIGENZA" - La regata è differita, il segnale d'avviso sarà esposto non prima di 45' dall' ammainata del segnale a terra. Il segnale sarà dato contemporaneamente via radio anche sul canale **69 VHF**.

**A5.2** Quando viene esposta la lettera "N" a terra, significa "Oggi non saranno disputate regate". Questo a modifica dei segnali di regata "INTELLIGENZA" e "N".

**A5.3** Per la prova di navigazione l'albero dei segnali è situato presso la sede a mare del CdVM a Muggia.

**A5.4** Per le prove tecniche l'albero dei segnali è situato nel piazzale antistante il ristorante Marina del Marina Portoroz (SLO).

**A6- PROGRAMMA**

**A6.1** Sono previste 4 prove, 1 di navigazione Muggia - Portorose e 3 prove tecniche a Portorose (SLO).

**A6.2** Muggia sabato 16 giugno 1° prova - regata costiera Muggia – Isola d'Istria – Punta Madonna – Portorose. Segnale di avviso per le classi ORC, IRC e Minialtura alle ore 12.25

**A6.3** Portorose domenica 17 giugno ore 10.00 briefing equipaggi presso il ristorante Marina Portoroz.

**A6.4** Portorose domenica 17 giugno 3 prove – regate tecniche con percorsi a bastone. Segnale di avviso della prima prova per le classi ORC, IRC e Minialtura alle ore 12.25

**A6.5** Sono previste non più di 3 prove al giorno. La bandiera G del CIS esposta sulla Linea di Arrivo significa “Verrà disputata una ulteriore prova dopo quella in corso” Il segnale di avviso per la prossima prova verrà dato un minuto dopo l’ammainata della bandiera G con un suono. La regata sarà valida con una prova disputata.

**A6.6** Nessun segnale di avviso potrà essere dato dopo le ore 17.00 di domenica 17 maggio 2018.

#### **A7 – BANDIERA DI CLASSE**

Le bandiere di classe saranno le seguenti:

**A7.1** Classi **ORC e IRC** Lettera “T” del CIS

**A7.2** Classe **Minialtura** Lettera “V” del CIS

#### **A8 –PARTENZA**

I segnali di partenza saranno dati come da RRS 26.

<b>SIGNIFICATO</b>	<b>SEGNALE VISIVO</b>	<b>TEMPO</b>	<b>Segn. ACUSTICO</b>
Avviso	Esposizione lettera “T” o “V”	-5 minuti	1
Preparatorio	Esposizione lettera “P”, “U” o Nera	-4 minuti	1
Ultimo minuto	Rimozione lettera “P”, “U” o Nera	-1 minuto	1 lungo
Partenza	Rimozione lettera “T” o “V”	0	1

Tutte le barche che non partiranno entro 4 minuti dal segnale di partenza saranno considerate DNS senza udienza (questo a modifica della RRS A4 e A5).

#### **A9 – SISTEMA DI PENALIZZAZIONE**

**A9.1** In caso di partenze anticipate il CdR, oltre all’esposizione dei segnali visivi accompagnati dai segnali acustici, potrà anche avvisare sul canale d’ascolto **VHF 69** le barche interessate, senza che ciò si configuri aiuto da parte di terzi.

La mancata comunicazione radio, la difettosa o mancata ricezione, non sarà motivo di richiesta di riparazione (modifica RRS 60.1(b))

**A9.2** Una barca classificata OCS nella regata costiera riceverà, senza udienza, una penalizzazione del 30% sulla sua posizione di arrivo, calcolata come previsto nella RRS 44.3 (c) (modifica RRS 28.1 e A 4.2).

**A9.3** La penalità per l’infrazione ad una regola della Parte 2 fuori dalla Zona consisterà nella Penalità di un giro, comprendente una virata ed una abbattuta. Questo a modifica la RRS 44.1.

**A9.4** Per infrazioni minori alle Offshore Special Regulation, RRS 55 ed ogni IdR contrassegnata [DP], il CdP potrà assegnare una penalità diversa da DSQ, o non imporre nessuna penalità, a sua discrezione. La penalità massima per una infrazione minore alle Offshore Special Regulation sarà una penalizzazione sul punteggio del 10% calcolato in accordo con la RRS 44.3(c).

#### **A10 - PROTESTE E RICHIESTE DI RIPARAZIONE**

**A 10.1** Ad integrazione di quanto stabilito dalla RRS 61.1(a) il protestante deve, immediatamente dopo l’arrivo, informare il CdR della sua intenzione di protestare e comunicare il numero velico e/o di mascone della barca coinvolta. La suddetta intenzione può essere comunicata anche via radio VHF sul canale 69.

**A10.2** I moduli di protesta saranno a disposizione dei concorrenti presso la SR dello Y.C. Marina Portoroz. Le proteste e le richieste di riparazione devono essere consegnate entro il tempo limite previsto.

**A10.3** Il tempo limite delle proteste è di 60 minuti dopo che l’ultima barca è arrivata nell’ultima prova della giornata o dopo il segnale del CdR che oggi non saranno più corse regate, quale sia il termine più tardivo.

**A10.4** Non più tardi di 30 minuti dopo lo scadere del tempo limite delle proteste verrà affisso un comunicato per informare i concorrenti sulle udienze in cui sono parte interessata o testimoni. Le udienze saranno discusse nella sala per le proteste situata presso lo Y.C. Marina Portoroz.

**A10.5** Gli avvisi delle proteste presentate dal CdR o dal CdP o dal CT verranno esposti per informare le imbarcazioni in osservanza della RRS 61.1(b).

**A10.6** Infrazioni alle istruzioni A12, A15, A16, e A17 non potranno essere motivo di protesta da parte di una barca. (modifica RRS 60.1(a)). Le penalità per queste infrazioni possono essere inferiori alla squalifica se il CdP decidesse così.

**A10.7** Nell’ultimo giorno di regata una richiesta di riapertura di udienza dovrà essere presentata:

(a) entro il tempo limite delle proteste se la parte richiedente era stata informata della decisione il giorno precedente;

(b) non più tardi di 30 minuti dopo che la parte richiedente è stata informata della decisione in quello stesso giorno. (modifica RRS 66).

**A10.8** Nell’ultimo giorno di regata programmato, una richiesta di riparazione basata su una decisione del CdR o del CdP o del CT dovrà essere presentata non più tardi di 30 minuti dopo che la decisione è stata esposta all’albo. (modifica RRS 62.2).

**A10.9** Per le proteste di stazza verrà richiesto un deposito cauzionale di 250,00 € che potrà essere richiesto anche alla barca protestata.

### **A11– PUNTEGGIO E CLASSIFICHE**

**A11.1** Per barche iscritte esclusivamente alla regata Muggia – Portorose ORC e al Circuito NARC verrà applicata la seguente suddivisione:

**A11.2** Classe ORC Le barche saranno divise in 2 gruppi

Gruppo A: Classe A CDL maggiore o uguale di 11,600  
Classe 1CDL da 11,599 a 10,550  
Classe 2 CDL da 10,549 a 9,800

Gruppo B: Classe 3CDL da 9,799 a 8,800  
Classe 4 CDL da 8,799 a 7,500  
Classe 5 CDL da 7,499 a più di 6 mt di LH

**A11.3** Classe IRC, potranno essere divise in due gruppi in base al TCC secondo insindacabile giudizio del Comitato Organizzatore.

**A11.4** Sono considerate barche appartenenti alla Classe “Minialtura” le barche monoscafo semicabinate a deriva fissa zavorrata, (se mobile dovrà essere bloccata in regata) con LH maggiore di 6 mt. e minore di 10 mt., dislocamento (DISPL) minore di 2000 Kg, un rapporto RDL =  $(27.87 \times \text{DISPL}) / \text{IMSL}$   $3 \leq 170$ , senza trapezi o terrazze a traliccio atte a spostare fuori bordo il peso dell’equipaggio. In caso di dubbia conformità farà fede l’interpretazione della Commissione FIV / Associazione di Classe UVAI.

**A11.5** La classe ORC e la classe MINIALTURA avranno classifiche separate. Per le prove tecniche verrà utilizzato il sistema del “Percorso Costruito” Time on Distance. Per le prove costiere verrà usato il GPH Time on Distance.

**A11.6** La classe IRC avrà una classifica separata. Per le prove tecniche e per le prove costiere verrà utilizzato il TCC Time on Time in deroga alla Normativa Vela d’Altura 2018 paragrafo 31.

**A11.7** Sono previste 4 prove, la manifestazione sarà valida con una sola prova disputata.

**A11.8** Al completamento della 4° prova sarà possibile effettuare uno scarto.

### **A12 - REGOLE DI SICUREZZA**

**A12.1** Una barca che si ritira da una prova dovrà informare il CdR prima possibile chiamando via radio VHF sul CH 69.

### **A13 - SOSTITUZIONE DELL’EQUIPAGGIO O DELLE ATTREZZATURE**

**A13.1** La sostituzione di membri dell’equipaggio può avvenire solo dopo autorizzazione da parte del CdR alla richiesta scritta presentata dallo Skipper fatta non più tardi di 2 ore prima dell’orario previsto per la partenza della prima prova di giornata

**A13.2** La sostituzione di un equipaggiamento danneggiato o perso non sarà autorizzata senza l’autorizzazione del CdR. La richiesta scritta di sostituzione deve essere fatta al CdR alla prima ragionevole opportunità.

### **A14 – VERIFICA ATTREZZATURE E CONTROLLI DI STAZZA**

Una barca può essere ispezionata in qualsiasi momento per controllare il rispetto delle regole di classe. In mare, ad una barca può essere indicato dall’ispettore del CdR o dal CT di recarsi immediatamente in un’area designata per il controllo.

### **A15 - CONFERIMENTO RIFIUTI**

Le barche non devono buttare immondizie in acqua. Le immondizie possono essere consegnate a bordo del battello del CdR.

### **A16 - RESTRIZIONI ALL’ALAGGIO**

Le barche non devono essere alate durante la regata se non nei termini previsti da un permesso preventivo scritto del CdR.

### **A17 - RADIOCOMUNICAZIONI**

**A17.1** Le barche ritirate sono obbligate, appena possibile, ad avvisare il CdR tramite VHF 69

**A17.2** Eventuali comunicazioni radio (VHF canale 69) saranno valide solo se confermate dal CdR.

**A17.3** Per tutte le barche è fatto obbligo di ascolto sul canale 69 VHF durante le regate.

**A17.4** Tutte le comunicazioni radio saranno effettuate sul canale 69 VHF. Tutti i segnali con bandiere effettuati dal CdR saranno possibilmente ripetuti via radio sul canale 69 VHF. La mancata comunicazione o ricezione non potranno essere oggetto di protesta o di richiesta di riparazione. Questo a modifica della RRS 60.1(b).

**A17.5** Una barca in regata non potrà effettuare comunicazioni radio di alcun genere tranne per comunicare al CdR il proprio ritiro, eventuali emergenze o per rispondere a chiamate ad essa diretta dal CdR. Questa restrizione si applica anche per le trasmissioni e le ricezioni voce o dati che non siano pubbliche e disponibili a tutte le barche. Questo modifica la RRS 41.

### **A18 - PREMI**

**A18.1** Vedi il Bando di Regata della 42° Muggia Portorose Muggia.

## **A19 - RESPONSABILITÀ**

I concorrenti prendono parte alla regata a loro totale rischio e pericolo. Vedi RRS 4, decisione di partecipare alla Regata. Il CO ed il CdR non assumono alcuna responsabilità per danni alle cose od infortuni alle persone o nei casi di morte che avvengano a causa della regata prima, durante o dopo la stessa

## **A20 - ASSICURAZIONE**

Ogni barca partecipante alla regata deve avere una copertura assicurativa di responsabilità civile, con estensione alle regate, con un massimale di almeno € 1.500.000,00 per evento.

## **Sezione B – Prova di Navigazione - Regata Costiera**

### **B1- AREA DI REGATA E PERCORSO**

La regata si svolgerà su un percorso costiero tra il Vallone di Muggia e il Golfo di Portorose.

Partenza da Muggia – Isola d'Istria - Punta Madonna (Pirano) - Portorose: in prossimità del “Marina di Isola” verrà posizionata una boa di percorso (presidiata al fine di registrare i passaggi dei concorrenti) cilindrica gialla da lasciare a dritta e ad ovest di Punta Madonna una boa cilindrica arancione che dovrà essere lasciata a sinistra.

### **B2 – BOE**

La boa di partenza sarà cilindrica di colore giallo.

La boa di Isola d'Istria sarà cilindrica gialla.

La boa di Punta Madonna sarà cilindrica arancione

La boa di arrivo sarà cilindrica gialla.

### **B3 –AREE CONSIDERATE OSTACOLI**

**B3.1** È interdetta la navigazione nelle acque dei parchi marini nei pressi di “Punta Madonna”, “Valle di Strugnano” e “Punta Ronco”.

**B3.2** Non è consentito navigare tra gli allevamenti di molluschi di “Punta Olmi” e “Punta Grossa” e la costa.

Le barche che non osserveranno le suddette disposizioni potranno essere soggette a protesta.

**B3.3** Si ricorda inoltre che le norme internazionali per la navigazione prevedono che le navi in manovra vicino ai porti godono del diritto di precedenza anche sulle barche a vela. L’Autorità Marittima nell’ autorizzazione alla presente regata richiede a tutti i concorrenti di non intralciare il traffico commerciale, per alcun motivo. Il CO ed il CdR si ritengono esonerati da ogni responsabilità, che ricadrà esclusivamente sulla barca interessata.

**B3.4** Si ricorda a tutti i concorrenti che nelle acque slovene è interdetta la navigazione nelle acque ad una distanza di 200 metri dalla costa.

### **B4– LINEA DI PARTENZA**

**B4.1** La linea di partenza sarà tra un’asta portante bandiera arancione posta sul battello del CdR da lasciare a dritta ed una boa cilindrica gialla, situata in direzione (appross.) Nord-Nord-Est dal moletto della Sede a mare del Circolo della Vela Muggia, da lasciare a sinistra.

**B4.2** Per avvisare le flotte che una prova o una sequenza di prove inizierà al più presto, e che la linea di partenza è aperta la bandiera arancione verrà esposta con un segnale acustico almeno 5 minuti prima che sia esposto un segnale di avviso

**B4.3** Le barche il cui segnale di avviso non è ancora stato dato devono tenersi lontane dall’area di partenza durante le sequenze di partenza delle altre classi.

**B4.4** Una barca che non parte entro 4 minuti dopo il proprio segnale di partenza sarà classificata “DNS Non Partita” senza udienza, ciò modifica le RRS A4 e A5.

**B4.5** Dopo un richiamo individuale, il CdR cercherà di trasmettere il numero delle barche in OCS e successivamente i nr. velici, o i nomi delle barche che non sono partite e sono state identificate OCS sul canale 69 VHF. La mancanza della trasmissione o la sua mancata tempestività non saranno motivo per una richiesta di riparazione. Ciò modifica la RRS 62.1(a).

### **B5 – ARRIVO**

La linea di arrivo sarà costituita dalla congiungente un’asta con bandiera arancione posta su una barca CdR posizionata a circa 200m dalla testata del molo di Portorose ed una boa cilindrica gialla in direzione (appross.) Sud-Ovest.

### **B6 – TEMPO LIMITE**

Il tempo limite scade 6 ore dopo l’effettiva partenza di ogni classe, le barche che non arriveranno entro tale limite saranno classificate DNF senza udienza (modifica RRS 35, A4 e A5).

### **B7 - RIDUZIONE DI PERCORSO**

Al fine di procedere ad un eventuale riduzione di percorso, verrà posizionata ad ovest di Punta Madonna una boa cilindrica arancione ed un battello del CdR ad una distanza di circa 100 metri dalla suddetta boa, che provvederà a dare gli opportuni segnali acustico-visivi e a registrare gli arrivi. Il battello del CdR e la boa costituiscono un cancello con obbligo per le barche di passare tra di essi.

## **Sezione C – Prove tecniche - regate a bastone**

### **C1 - Area di regata**

L'area di regata per i percorsi a bastone sarà situata nello specchio acqueo del Golfo di Pirano (SLO).

### **C2 – Percorsi**

**C2.1** Il diagramma contenuto nell'Allegato indica il percorso, compresi gli angoli approssimativi tra i lati, l'ordine nel quale le boe devono essere passate ed il lato dal quale ogni boa deve essere lasciata. La lunghezza approssimativa del percorso sarà calcolata per una durata di una prova di circa 1 – 1,5 ore. Una durata diversa non potrà essere motivo di una richiesta di riparazione. Questo a modifica delle RRS 60.1 e 62.1(a).

**C2.2** La rotta bussola approssimativa del primo lato sarà esposta sul battello del CdR non più tardi del segnale di avviso.

**C2.3** Se una delle due boe del cancello non è posizionata o è mancante durante la prova, la rimanente boa deve essere lasciata a sinistra. Non ci saranno suoni o altri segnali.

**C2.4** Se la boa 2 di offset non è posizionata o è mancante durante la prova, le barche devono navigare direttamente alla boa successiva.

**C2.5** L'allegato 2 è parte integrante di queste IdR.

### **C3 - Boe**

**C3.1** Le boe 1, 2, 3p,3s saranno di forma cilindrica e di colore arancione.

**C3.2** Una nuova boa, come prevista nel paragrafo C5.1, sarà di forma cilindrica e colore giallo.

**C3.3** La boa di arrivo A sarà di forma cilindrica e di colore arancione.

**C3.4** Un battello del CdR che segnala un cambio di percorso è una boa, come previsto al punto C5.2.

### **C4 - Partenza**

La linea di partenza sarà:

**C4.1** Tra un'asta portante una bandiera arancione posizionata sul battello del CdR a destra e la boa P cilindrica gialla posta a sinistra. Il CdR può posizionare un battello contro starter a sinistra della boa di partenza.

**C4.2** Oppure tra le due aste portanti una bandiera arancione una sul battello del CdR a destra e una sul battello contro starter a sinistra.

**C4.3** Per avvisare le flotte che una prova o una sequenza di prove inizierà al più presto, e che la linea di partenza è aperta la bandiera arancione verrà esposta con un segnale acustico almeno 5 minuti prima che sia esposto un segnale di avviso

**C4.4** Le barche il cui segnale di avviso non è ancora stato dato devono tenersi lontane dall'area di partenza durante le sequenze di partenza delle altre classi.

**C4.5** Una barca che non parte entro 4 minuti dopo il proprio segnale di partenza sarà classificata "DNS Non Partita" senza udienza, ciò modifica le RRS A4 e A5.

**C4.6** Dopo un richiamo individuale, il CdR cercherà di trasmettere il numero delle barche in OCS e successivamente i nr. velici, o i nomi delle barche che non sono partite e sono state identificate OCS sul canale 69 VHF. La mancanza della trasmissione o la sua mancata tempestività non saranno motivo per una richiesta di riparazione. Ciò modifica la RRS 62.1(a).

### **C5 - Cambio di percorso**

**C5.1** Al cambio della boa di bolina verrà posata la nuova boa di forma cilindrica e di colore giallo.

**C5.2** Per cambiare il prossimo lato del percorso il CdR posizionerà una nuova boa e rimuoverà la boa originale appena possibile.

### **C6 - Arrivo**

La linea di arrivo sarà tra un'asta con una bandiera blu posta sul battello del CdR e la boa di arrivo A.

### **C7 - Tempo limite**

Il tempo limite per ogni prova è di 2 ore. Questo modifica la regola 35 delle RRS. Tuttavia, se una barca di un gruppo arriva entro il tempo limite, saranno classificate tutte le barche di quel gruppo che arrivano entro 30 minuti da essa, anche oltre il tempo limite. Le barche che non riescono ad arrivare entro 30 minuti dopo che la prima imbarcazione del rispettivo gruppo ha completato il percorso ed arriva, saranno classificate "DNF" senza udienza. Ciò modifica le RRS 35, A4 ed A5.

**I diagrammi contenuti negli Allegati sono parte integrante delle IdR ed indicano il percorso delle prove di navigazione e del percorso tecnico a bastone, compresi gli angoli approssimati tra i lati, l'ordine nel quale le boe devono essere passate ed il lato dal quale ogni boa deve essere lasciata.**

**IL COMITATO DI REGATA**

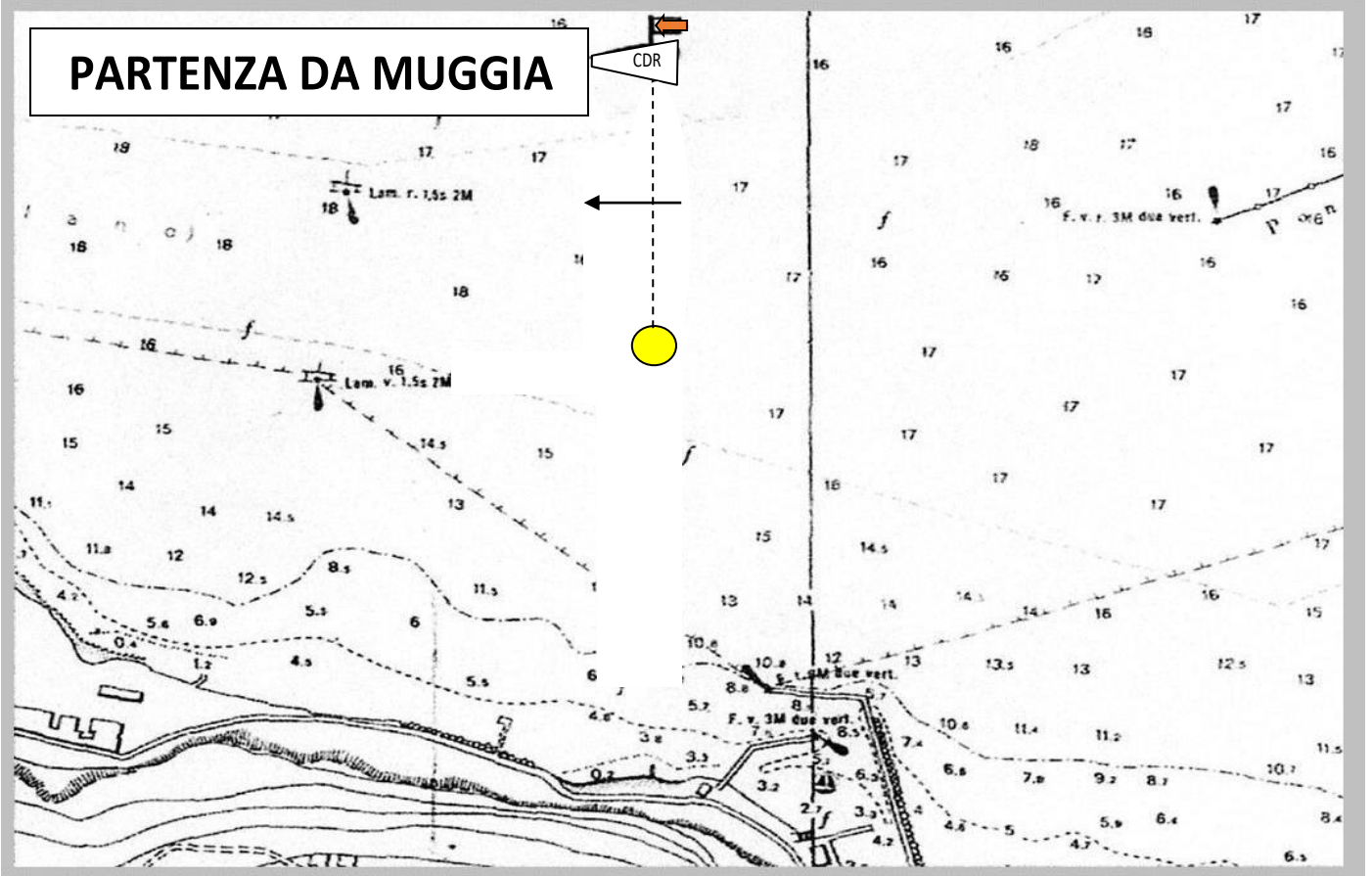
**1° prova: 16/06/2018 Muggia-Portorose**

**PERCORSO MUGGIA – ISOLA – PUNTA MADONNA - PORTOROSE**

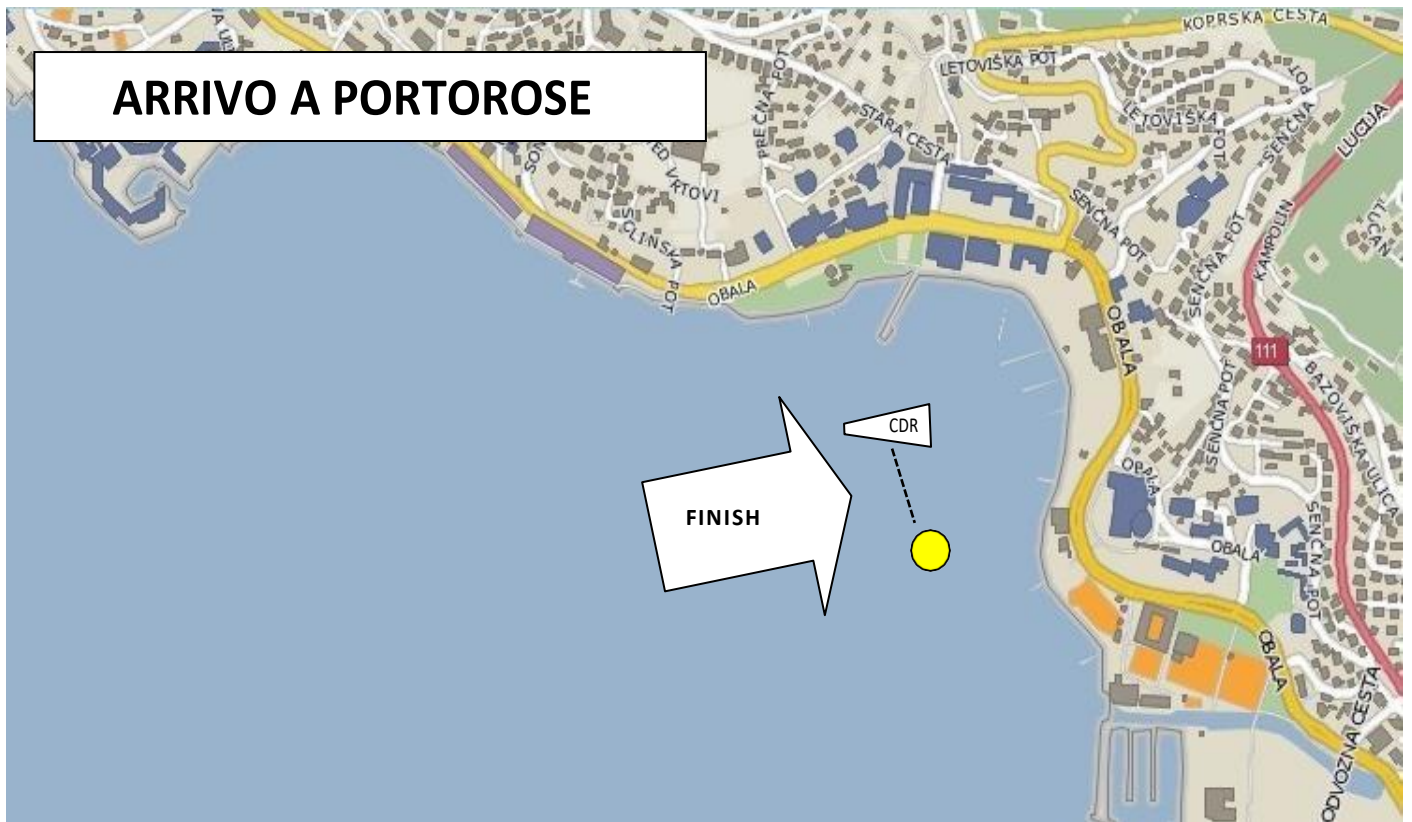




# PARTENZA DA MUGGIA



# ARRIVO A PORTOROSE



PROVE TECNICHE ALLEGATO 2

Percorso: P – 1 – 2 – 3p/3s – 1 – A

